

前餐 / 前菜/ENTREMES

ANTIPASTO / DISHS/ VORSPEISEN/ закуски

001) 春 卷 春卷 Nem Пирожок с капустой	♥ Involtini primavera Spring rolls Fruehlingsrollen Rollito de primavera	~~~~~
002) 蒸 面 包 蒸しパン Pain à la vapeur Хлеб на пару	♥ Pane al vapore Steam the bread Gedaempftes Brot Pan al vapor	~~~~~
003) 炸 面 包 揚げパン Pain frit Жаренный хлеб	♥ Pane fritto Fried bread Frittiertes Brot Pan frito	~~~~~
004) 炸 云 吞 揚げワンタン Raviolis frits Жаренный вантан	♥ Wantan fritti Fried Wantan Frittierte Wantan Wantan frito	~~~~~
005) 炸 薯 条 フライドポテト Frites pommes de terre Жаренный картофель	♥ Patate fritte French fries Pommes frites Padas fritas	~~~~~
006) 炸 虾 片 海老スライスの揚げ物 Chips de crevettes Креветочные хлопья	♥ Nuvoletti di gamberi Prawn crisp Frittierte Shrimpsscheibchen Pan de Gambas	~~~~~
007) 炸 土 司 海老トースト Toasts frits aux crevettes Жаренные гренки с креветками	♥ Crostini fritti con gamberi Fried bread with shrimps Frittiertes Brot mit shrimps Tostada frita con gambas	~~~~~
008) 锅 贴 焼き餃子 Raviolis long frits Жаренный китайские пельмени	♥ Ravioli alla griglia Fried dumpling Gegrillte Teigtaschen Ravioles a la parrilla	~~~~~
009) 蒸 饺 蒸し餃子 Raviolis à la vapeur Китайские пельмени на пару	♥ Ravioli a vapore Steamed dumplings Gedaempfte Teigtaschen Ravioles al vapor	~~~~~
010) 烧 卖 シウマイ Shiu mai Шао Май	♥ Shao Mai Shao Mai Shao Mai Shao mai	~~~~~
011) 热 拼 盘 温前菜盛合わせ Assortiments chauds Горячие закуски в ассортименте	♥ Antipasti misti caldi Mixed hot dishes Gemischte warme Vorspeisen Entremes mixto caliente	~~~~~
012) 什 锦 沙 拉 ミックスサラダ Salade aux légumes Салат зеленый	♥ Insalata mista Mixed salad Gemischter Salat Ensalada mixto	~~~~~

013) 虾仁沙拉 海老のサラダマヨネーズ和え Salade aux crevettes Салат зеленый с креветками	✦ Insalata con gamberi e maionese Salad with shrimps and mayonnaise Salat mit Shrimps und Mayonnaise Ensalada con camarones y mayonesa	✦✦✦✦
014) 鸡丝沙拉 チキンサラダ Salade aux poulet Салат зеленый с курицей	✦ Insalata con pollo Chicken salad Salat mit Huhn Ensalada de pollo	✦✦✦✦
015) 甜酸泡菜 レタスの中華風サラダ甘酢ソース Légumes aigres doux Салат из китайского латуга с кисло-сладким соусом	✦ Insalata di lattuga cinese agro-dolce Sweet and sour chinese salad Salat suess-sauer Ensalada de lechuga cine	✦✦✦✦
016) 凉拌豆腐 豆腐サラダ Salade de Tofu Салат с соевым сыром	✦ Insalata di Dou Fu Dou Fu salad Tofusalat Ensalada de Tofu	✦✦✦✦
017) 凉拌海带 海藻サラダ Salade des algues Салат с морскими водорослями	✦ Insalata di alghe marine Salad of seaweed Algensalat Ensalada de algas marina	✦✦✦✦
018) 凉拌海蜇 クラゲのサラダ Salade des méduses Салат с медузой	✦ Insalata di medusa Salad of Jelly-fish Quallensalat Ensalada de méduses	✦✦✦✦
汤 类 / スープ / SOPAS		ZUPPE / SOUP / SUPPEN / СУПЫ
019) 酸辣汤 ホット&サワースープ Soupe aigre-piquante Суп кисло-сладкий	✦ Zuppa agro-piccante Hot sour soup Sauer-pikante Suppe Sopa agro-picante	✦✦✦✦
020) 玉米汤 コーンスープ Soupe aux maïs Суп с кукурузой	✦ Zuppa di mais Corn soup Maissuppe Sopa de maiz	✦✦✦✦
021) 馄饨汤 ワンタンスープ Soupe aux raviolis Суп с вантон	✦ Zuppa di wanton Wantan soup Wantan Suppe Sopa Wantan	✦✦✦✦
022) 鸡丝鱼翅汤 フカヒレと鶏肉のスープ Soupe aux ailes de requin et au poulet Суп с акульими плавниками	✦ Zuppa di pinne di pescecane e pollo Shark's fin and chicken soup Haifischflossensuppe mit Huhn Sopa de espinas de piraña y pollo	✦✦✦✦
023) 蟹肉芦笋汤 カニとアスパラガスのスープ Soupe aux pousses de bambou et au crabe Суп с крабом и спаржей	✦ Zuppa di granchio con asparagi Crab and asparagus soup Krebssuppe mit Spargel Sopa de cangrejos con esparragos	✦✦✦✦
024) 青菜豆腐汤 豆腐と野菜のスープ Soupe au tofu et au choux chinois Суп с соевым сыром и зел	✦ Zuppa di tau fu con verdura Dou Fu soup with vegetables Tofusuppe mit Gemuese Sopa Tofu con verduras	✦✦✦✦

025) 榨菜肉丝汤 ザーサイと豚肉のスープ Soupe au porc et tzatzai Суп с цая-цай и свиной	☛ Zuppa di tzatzai e maiale Tzatzai and pork soup Suppe mit Tzatzai und Schweinefleisch Sopa de Tzatzai y chanchó (puerco)	☛☛☛
026) 西红柿蛋汤 トマトと卵のスープ Soupe aux tomates et aux omelettes Суп с помидором и яйцом	☛ Zuppa di pomodoro e uova Tomato and egg soup Tomatensuppe mit Ei Sopa de tomates con huevo	☛☛☛
027) 咖喱牛肉汤 牛肉のスープカレー味 Soupe au boeuf curry Суп с карри и говяжьей	☛ Zuppa di curry e vitello Curry and beef soup Currysuppe mit Kalbfleisch Sopa al curry y ternero	☛☛☛
028) 敲 虾 汤 海老のすり身入りスープ Soupe aux crevettes Суп с протертыми кревет	☛ Zuppa di gamberoni battuti Beat prawns soup Suppe mit geschlagenen Riesengarnelen Sopa de camarón	☛☛☛
029) 海 鲜 汤 海鮮スープ Soupe aux fruits de mer Суп из морепродуктов	☛ Zuppa di insalata di mare Sea-food soup Meeresfruechtesuppe Sopa de mariscos	☛☛☛
饭 面 类 / 麵類・ご飯類 ARROZ Y ESPAGUETI Макаронные изделия и рис		PASTA E RISO / NOODLES RICE NUDELN UND REIS
030) 白 饭 ライス Riz blanc Белый рис	☛ Riso bianco White rice Weisser Reis Arroz blanco	☛☛☛
031) 菜 饭 野菜チキーンハン Riz aux légumes Рис со смешанной зелень	☛ Riso con verdura mista Rice with vegetables Reis mit gemischtem Gemuese Arroz con verduras mixtas	☛☛☛
032) 广 东 饭 広東チキーンハン Riz cantonais Кантонский рис	☛ Riso alla cantonese Fried rice Frittierter Reis Arroz chaufa	☛☛☛
033) 虾仁炒饭 海老チキーンハン Riz sauté aux crevettes Рис с креветками	☛ Riso con gamberi Rice with shrimps Reis mit Shrimps Arroz con gambas	☛☛☛
034) 咖喱菜饭 野菜のカレーチキーンハン Riz au curry Рис с карри и зеленью	☛ Riso al curry e verdura Curry rice with vegetables Curryreis mit Gemuese Arros al curry y verduras	☛☛☛
035) 鸡 丝 饭 鶏肉チキーンハン Riz au poulet Рис с курицей	☛ Riso con pollo Rice with chicken Reis mit Huhn Arros con pollo	☛☛☛
036) 肉 丝 饭 豚肉チキーンハン Riz au porc Рис со свиной	☛ Riso con maiale Rice with pork Reis mit Schweinefleisch Arros con lechon (chancho puerco)	☛☛☛

037) 什錦炒面 野菜焼きそば Nouilles sautées aux légumes Спагетти со смешанной	Spaghetti con verdura mista Fried soft noodles with vegetables Spaghetti mit gemischtem Gemuese Espagueti con verdura mixta	🍴🍴🍴
038) 鸡丝炒面 鶏肉焼きそば Nouilles sautées au poulet Спагетти с курицей	Spaghetti con pollo Fried soft noodles with chicken Spaghetti mit Huhn Espagueti con pollo	🍴🍴🍴
039) 牛肉炒面 牛肉焼きそば Nouilles sautées au boeuf Спагетти с мясом	Spaghetti con manzo Fried soft noodles with beef Spaghetti mit Rindfleisch Espagueti con carne	🍴🍴🍴
040) 虾仁炒面 海老焼きそば Nouilles sautées aux crevettes Спагетти с креветками	Spaghetti con gamberi Noodles with shrimps Spaghetti mit Shrimps Espagueti con camarón	🍴🍴🍴
041) 铁板面 鉄板焼きそば Nouilles cuites à la plaque de fer Спагетти на сковороде	Spaghetti alla piastra Noodles in hot plate Spaghetti von der Grillplatte Espagueti a la plancha	🍴🍴🍴
042) 凉拌面 ヌードルサラダ Nouilles fraîches Салат из спагетти	Insalata di spaghetti Salad of noodles Spaghettisalat Ensalada de espagueti	🍴🍴🍴
043) 榨菜肉丝汤面 ザーサイと豚肉のタンメン Soupe de nouilles au porc et tzatzai Спагетти в бульоне Цай-Л	Spaghetti in brodo di Tza Tzai e maiale Soft noodles in soup of Tza Tzai and pork Spaghetti in Tza Tzai und Schweinefleisch Espagueti en caldo de Tzatzia y lechon	🍴🍴🍴
044) 素菜汤面 野菜のタンメン Soupe de nouilles aux légumes Спагетти в бульоне с ве	Spaghetti in brodo di verdura Soft noodles in soup of vegetable Spaghetti in Gemuesebruehe Espagueti en caldo de verdura	🍴🍴🍴
045) 香菇汤面 きのこ野菜のタンメン Soupe de nouilles aux champignons parfumés Спагетти в бульоне с гри	Spaghetti in brodo di funghi e verdura Soft noodles in soup of mushrooms and vegetables Spaghetti in Pilz und Gemuesebruehe Espagueti en caldo de hongos y verdura	🍴🍴🍴
046) 海鮮汤面 海鮮タンメン Soupe de nouilles aux fruits de mer Спагетти в бульоне с мор	Spaghetti in brodo di insalata di mare Soft noodles in soup of sea-food Spaghetti in Meeresfruechtesuppe Espagueti en caldo de mariscos	🍴🍴🍴
047) 牛腩汤面 牛肉タンメン Soupe de nouilles au boeuf Спагетти в бульоне с мяс	Spaghetti in brodo con manzo Noodles in soup with beef Spaghetti in Rindfleischbruehe Espagueti en caldo con carne	🍴🍴🍴
048) 什锦炸面 野菜のかた焼きそば Nouilles frites aux merveilles Хрустящие спагетти с ве	Spaghetti croccanti con verdura Crisp noodles with vegetables Geroestete Spaghetti mit Gemuese Espagueti crockantes con verduras	🍴🍴🍴
049) 炒米粉 野菜のビーフン炒め Vermiselles sautées Спагетти из риса с зеле	Spaghetti di riso con verdura Noodles of rice with vegetables Reisnudeln mit Gemuese Espagueti de arroz con verduras	🍴🍴🍴

050) 炒年糕 野菜と団子の炒め Pates du nouvel an sautées Клецки из риса с овощами	☛ Gnocchi di riso con verdura Dumplings of rice with vegetables Reisnockerl mit Gemuese Albon di gas de arroz con verduras	~~~~~
051) 西红柿面 トマトと豚肉の焼きそば Nouilles aux tomates Спагетти с помидором и	☛ Spaghetti con pomodoro e maiale Spaghetti with tomatoes and pork Spaghetti mit Tomate und Schweinefleisch Espagueti con tomate y chanchò	~~~~~
052) 肉沫粉丝 豚肉と春雨の炒め Vermiselles au porc haché Спагетти из сои со свином	☛ Spaghetti di soia con maiale Soya's noodles with pork Sojanudeln mit Schweinefleisch Espagueti de soya con chanchò	~~~~~
053) 炸酱面 辛味噌ジャージャー麺 Nouilles à la sauce de porc Спагетти в стиле Два Янг	☛ Spaghetti alla Zha Jiang (piccante) Zha Jiang noodles (hot) Spaghetti nach Zha Jiang (scharf) Espagueti a la Zha Jiang (picante)	~~~~~
鸡 类 / 鶏料理/POLLO POLLO / CHICKEN/HUHN/К у р и ц а		
054) 杏仁鸡 鶏とアーモンド炒め Poulet aux amandes Курица с миндалем	☛ Pollo con mandorle Chicken with almonds Huhn mit Mandeln Pollo con almendras	~~~~~
055) 腰果鸡 鶏とカシューナッツ炒め Poulet aux arachides Курица с арахисом	☛ Pollo con anacardi Chicken with cashews nuts Huhn mit Erdnuessen Pollo con noce di acagiù	~~~~~
056) 炸鸡 鶏から揚げ Poulet frit Жаренная курица	☛ Pollo fritto Fried chicken Frittiertes Huhn Pollo frito	~~~~~
057) 炸柠檬鸡 鶏から揚げレモンソース Poulet frit au citron Жаренная курица в лимон	☛ Pollo fritto in salsa di limone Fried chicken in lemon sauce Frittiertes Huhn in Zitronensauce Pollo frito en salsa de limon	~~~~~
058) 柠檬鸡 鶏レモン風味 Poulet au citron Курица с лимоном	☛ Pollo al limone Lemon chicken Huhn mit Zitrone Pollo al limon	~~~~~
059) 糖醋鸡 鶏の甘酢ソース Poulet aigre-doux Курица с кисло-сладким	☛ Pollo agro-dolce Sweet sour chicken Huhn suess-sauer Pollo agro dulce	~~~~~
060) 辣子鸡 鶏辛味炒め Poulet aux piments Острая курица	☛ Pollo piccante Hot chicken Huhn pikant Pollo picante	~~~~~
061) 菠萝鸡 鶏とパイナップルの炒め Poulet aux ananas Курица с ананасом	☛ Pollo con ananas Chicken with pineapple Huhn mit Ananas Pollo con pifa	~~~~~

062) 咖喱鸡 鶏カレー炒め Poulet au curry Курица с карри	☛ Pollo al curry Curry chicken Huhn mit Curry Pollo al curry	1/4
063) 银牙鸡片 鶏ともやしの炒め Poulet aux dents d'argent Курица с побегами сои	☛ Pollo con germogli di soia Chicken with bean aprouts Huhn mit Sojabohnenkeimlingen Pollo con pimpollo de soya	1/4
064) 青椒鸡片 鶏とピーマンの炒め Poulet aux poivrons Курица с сладким перцем	☛ Pollo con peperoni Chicken with sweet peppers Huhn mit Paprika Pollo con pimientos	1/4
065) 双冬鸡 鶏と筍ときのこの炒め Poulet aux pousses de bambou Курица с бамбуком и кита	☛ Pollo con bambù e funghi Chicken with bamboo and mushrooms Huhn mit Bambussprossen und Pilzen Pollo con bambu y hongos	1/4
066) 什锦鸡片 鶏と野菜の炒め Poulet aux légumes Курица с смешанной зел	☛ Pollo con verdura mista Chicken with mixed vegetables Huhn mit gemischtem Gemuese Pollo con verduras mixta	1/4
067) 豉椒鸡 鶏のしょう油炒め Poulet à la sauce de soja Курица с соевым китайск	☛ Pollo con soia nera Chicken with soya sauce Huhn mit Sojasauce Pollo con soya negra	1/4
鴨 类 / アヒル料理/PATO ANATRA / DUCK/ ENTE/У Т К А		
068) 广东烧鸭 ダックのロースト 広東風 Canard laqué cantonais Утка жаренная по Кантон	☛ Anatra arrosto alla cantonese Roast canton's duck Geroestete Ente nach Kantonart Pato asado	1/4
069) 烧 酱 鸭 ダックの中華風ソース Canard à la sauce de soja Утка в китайском соусе	☛ Anatra in salsa cinese Chinese sauce duck Ente in chinesischer Sauce Pato en salsa china	1/4
070) 双冬鸭 ダックと筍ときのこの炒め Canard aux pousses de bambou Утка с бамбуком и кита	☛ Anatra con bambù e funghi Duck with bamboo and mushrooms Ente mit Bambussprossen und Pilzen Pato con bambu y hongos	1/4
071) 什锦鸭片 ダックと野菜の炒め Canard aux légumes Утка с смешанной зелен	☛ Anatra con verdura mista Duck with mixed vegetables Ente mit gemischtem Gemuese Pato con verduras mixta	1/4
072) 北京烤鸭 北京ダック () Canard laqué pékinois Утка по Пекински (на зак	☛ Anatra Pechinese() Beijin duck () Pekingente () Pato Pequines	1/4
牛肉类 / 牛肉料理/CARNE MANZO / BEEF/ RINDFLEISCH		
073) 青椒牛肉 牛肉とピーマンの炒め Boeuf aux poivrons Мясо с сладким перцем	☛ Manzo con peperoni Beef with sweet peppers Rindfleisch mit Paprika Carne con pimientos	1/4

074) 洋葱牛肉 牛肉と玉ねぎの炒め Boeuf aux oignons Мясо с луком	Manzo con cipolle Beef with onions Rindfleisch mit Zwiebeln Carne con cebolla	~~~~~
075) 铁板牛肉 牛肉の鉄板焼き Boeuf cuit à la planche de fer Мясо на сковороде	Manzo alla piastra Beef in hot plate Rindfleisch von der Grillplatte Carne a la plancha	~~~~~
076) 蚝油牛肉 牛肉のオイスターソース炒め Boeuf à la sauce d'huître Мясо в устричном соусе	Manzo in salsa d'ostriche Beef in oyster sauce Rindfleisch in Austernsauce Carne en salsa de ostra	~~~~~
077) 双冬牛肉 牛肉と筍ときのこの炒め Boeuf aux pousses de bambou Мясо с бамбуком и китайс	Manzo con bambù e funghi Beef with bamboo and mushrooms Rindfleisch mit Bambussprossen und Pilzen Carne con bambu y hongos	~~~~~
078) 咖喱牛肉 牛肉のカレー炒め Boeuf au curry Мясо с карри	Manzo al curry Curry beef Rindfleisch mit Curry Carne al curry	~~~~~
079) 干烧牛肉 牛肉の辛味炒め Boeuf séché Острое мясо	Manzo piccante Hot savoury beef Rindfleisch scharf Carne picante	~~~~~
080) 木耳牛肉 牛肉ときくらげの炒め Boeuf aux champignons noirs Мясо с черными грибами	Manzo con funghi neri Beef with black mushrooms Rindfleisch mit schwarzen Pilzen Carne con hongos negros	~~~~~
081) 什锦牛肉 牛肉と野菜の炒め Boeuf aux légumes Мясо со смешанной зелен	Manzo con verdura mista Beef with mixed vegetables Rindfleisch mit gemischtem Gemuese Carne con verduras mixta	~~~~~
082) 五香牛肉 牛肉の香味炒め Boeuf aux 5 saveurs Кусочки телятины на пят	Fettine di vitello ai cinque aromi Veal with five flavours Kalbfleisch mit 5 Gewuerzen Carne con cinco aromas	~~~~~
猪肉类 / 豚肉料理/PORC CHANCHO PUERCO		MAIALE / PORK/ SCHWEIN СВИНИНА
083) 咕 佬 肉 豚肉の甘酢ソースかけ Beignets de porc à la sauce douce СВИНИНА в кисло-сладком	Maiale in salsa agro dolce Sweet and sour pork Schweinefleisch suess-sauer Chancho en salsa agro dulce	~~~~~
084) 辣子肉片 豚肉の辛味炒め Porc aux piments Острая свинина	Maiale piccante Hot savoury pork Schweinefleisch scharf Chancho picante	~~~~~
085) 榨菜肉丝 豚肉とザーサイの炒め Porc aux légumes СВИНИНА с цай-цай	Maiale con tza tzai cinese Pork with tza tzai Schweinefleisch mit tza tzai Chancho con tzatzai chino	~~~~~

086) 木耳肉片 豚肉ときくらげの炒め Porc aux champignons noirs СВИНИНА С ЧЕРНЫМИ ГРИБА	Maiale con funghi neri cinesi Pork with black mushrooms Schweinefleisch mit schwarzen Pilzen Chancho con hongos negros chino
087) 青椒肉片 豚肉とピーマンの炒め Porc aux poivrons СВИНИНА СО СЛАДКИМ ПЕРЦ	Maiale con peperoni Pork with sweet peppers Schweinefleisch mit Paprika Chancho con pimientos
088) 双冬猪肉 豚肉と筍ときのこの炒め Porc aux pousses de bambou СВИНИНА С БАМБУКОМ И КИ	Maiale con bambù e funghi cinesi Pork with bamboo and chinese mushrooms Schweinefleisch mit Bambussprossen und chines. Pilzen Chancho con bambu y hongos chino
089) 炸排骨 豚肉のスペアリブ Entrecôtes frites ЖАРЕННОЕ МЯСО СО СВИННЫ	Spuntatura di maiale fritto Fried spareribs Frittierte Schweinerippchen Costillas de chancho frito
090) 椒盐排骨 香塩味のスペアリブ Entrecôtes salées-poivrées СВИНИНА ОТБИВНАЯ С АРОМ	Costoletta di maiale con sale profumato Pig's cutlets with perfumed sale Schweinekotelett mit aromatisiertem Salz Costillas de chancho con sale perfumada
091) 叉烧排骨 Tza Sao スペアリブ Entrecôtes à la sauce de che-shiu МЯСО СО СВИННЫХ РЕБЕР П	Spuntatura di maiale al Tza Sao Tza Sao Pig's cutlets Schweinerippchen nach Tza Sao Costillas de chancho al Tza Sao
092) 獅子头 肉团子と栗の水煮 Boules de porc СВИННЫЕ ТЕФТЕЛИ С КАШТА	Palline di carne con castagna d'acqua Meat's balls with water chestnuts Fleischkloesschen mit Wasserkastanien Albon digas de carne y castaña de agua

鱼虾类 / 海老と魚料理
CAMARÓN Y PESCADO
РЫБА И МОРЕПРОДУКТЫ
GAMBERI E PESCE / SHRIMPS END FISH
ISH/SHRIMPS UND FISCH

093) 糖醋虾 海老の甘酢ソース Crevettes aigres-douces КРЕВЕТКИ В КИСЛО-СЛАДКО	Gamberi in salsa agro-dolce Sweet and sour shrimps Shrimps suess-sauer Gambas en salsa agro dulce
094) 五彩虾仁 五目海老炒め Crevettes aux 5 couleurs КРЕВЕТКИ В ПЯТИ ВИДАХ	Gamberi in cinque varietà Shrimps in five varieties Shrimps auf fuenf Arten Gambas en cinco sabores
095) 宫爆虾仁 海老の辛味炒め Crevettes aux arachides et aux légumes ОСТРЫЕ КРЕВЕТКИ	Gamberi piccanti Hot savoury shrimps Shrimps auf pikante Art Gambas picante
096) 清炒虾仁 海老とグリーンピースの炒め Crevettes sautées КРЕВЕТКИ С ГОРОШКОМ	Gamberi con piselli Shrimps with green peas Shrimps mit Erbsen Gambas con guisante
097) 咖喱虾 海老のカレー炒め Crevettes au curry КРЕВЕТКИ С КАРРИ	Gamberi al curry Shrimps in curry sauce Shrimps mit Curry Gambas al curry

098) 炸 蝦 仁 揚げ海老団子 Crevettes frites Жаренные тефтельки из к	☛ Palline di gamberi fritti Fried shrimps balls Frittierte Shrimpskloesschen Albon digas de gambas frito	~~~~~
099) 什錦虾仁 海老と野菜の炒め Crevettes aux légumes Креветки со смешанной з	☛ Gamberi con verdura mista Shrimps with mixed vegetables Shrimps mit gemischtem Gemuese Gambas con verduras mixta	~~~~~
100) 铁板虾仁 海老の鉄板焼き Crevettes cuites à la planche de fer Креветки на сковороде	☛ Gamberi alla piastra Shrimps in hot plate Shrimps von der Grillplatte Gambas a la plancha	~~~~~
101) 糖醋鱼片 魚の甘酢ソース Poisson aigre-doux Рыба в кисло-сладком со	☛ Pesce in salsa agro-dolce Sweet and sour fish Fisch suess-sauer Pescado en salsa agro dulce	~~~~~
102) 什錦鱼柳 魚と野菜の煮込み Poisson aux légumes Вареная рыба со смешанн	☛ Pesce stufato con verdura mista Stewed sliced fish with mixed vegetables Gebackener Fisch mit gem. Gemuese Stofado de pescado con verdura mixta	~~~~~
103) 五彩目鱼 五目イカ炒め Poisson aux 5 couleurs Кальмары в пяти видах	☛ Calamari in cinque varietà Calamaries in five varieties Tintenfisch in fuenf Varianten Calamares en cinco sabores	~~~~~
104) 芹菜鱿鱼 イカとセロリの炒め Calamar au céleri Кальмары с сельдереем	☛ Calamari con sedano Cuttle-fish with celery Tintenfisch mit Stangensellerie Calamares al apio	~~~~~
105) 铁板目鱼 イカの鉄板焼き Poisson cuit à la planche de fer Кальмары на сковороде	☛ Calamari alla piastra Calamaries in hot plate Tintenfisch von der Grillplatte Calamares a la plancha	~~~~~
106) 干烧明虾 大海老の辛味痛め Crevettes séchées Крупные креветки в остр	☛ Gamberoni in salsa piccante Prawns in hot sauce Riesengarnelen in scharfer Sauce Langostino picante	~~~~~
107) 炸 大 虾 大海老の揚げ物 Gambas frits Крупные креветки жарен	☛ Gamberoni fritti Fried prawns balls Riesengarnelen frittiert Camarones frito	~~~~~
108) 铁板明虾 大海老の鉄板焼き Gambas cuits à la planches de fer Крупные креветки на ско	☛ Gamberoni alla piastra Fried prawns in hot plate Riesengarnelen von der Grillplatte Camarones a la plancha	~~~~~
109) 海 鲜 煲 海鮮煮 Варенные морепродукты Ragout(estofado) de fruits de mer	☛ Stufato marino Stewed the sea-food Geschmorter Meeresteller Sabores de mar en hornillo	~~~~~
110) 炸 田 鸡 蛙の揚げ物 Grenouilles frites Жаренная лягушка	☛ Rana frita Fried Frogs Frittierte Froschschenkel Rana frita	~~~~~

111) 鉄板田鸡 蛙の鉄板焼き Grenouilles cuites à la planche de fer Дягушки на сковороде	☛ Rana alla piastra Frogs in hot plate Froschschenkel von der Grillplatte Rana a la plancha	☛☛☛
112) 百花蟹腿 カニの揚げ物中華風 Pattes de crabe Жаренные крабы по китайскому	☛ Granchio fritto alla cinese Fried Crabs in chinese style Frittierte Krabbe auf chinesische Art Cangrejo frito a la chino	☛☛☛
113) 姜葱螃蟹 カニの生姜と青ネギ風味炒め Crabes aux oignons et aux gingembres Крабы с имбирем и зеленью	☛ Garanchio allo zenzero e cipolla verde Crabs with ginger and green onion Krabbe mit Ingwer und Fruehlingszwiebel Cangrejo al kion y cebolla verde	☛☛☛
114) 红烧带鱼 魚の甘辛煮 Trichiure sautée à la sauce de soja Мечрыба в китайском соусе	☛ Pesce Sciabola in salsa cinese Sabres in chinese souce Saebelfisch in chinesischer Sauce Sable en salsa de soya	pezzi Stuecke
115) 红烧黄鱼 鱈の甘辛煮 Sciène sautée à la sauce de soja Омбринна в китайском соусе	☛ Ombrina in salsa cinese Whole sea Trout in chinese sauce Umberfisch in chinesischer Sauce Róbalo en salsa de soya	intero whole ganz
116) 炸黄鱼 鱈の揚げ物 Sciène frite Жаренная омбринна	☛ Ombrina frita Fried whole sea Trout Frittierter Umberfisch Róbalo frita	intero whole ganz
117) 清蒸鲈鱼 鱸の蒸し物 Perche à la vapeur Морскря окунь на пару	☛ Spigola al vapore Steamed Seabass fish Wolfsbarsch geduenstet Lubina al vapor	intero whole ganz
118) 煎海水鲷鱼 黒鯛のグリル Poisson frit Дората на решетке	☛ Orata alla griglia Grill Seabream Goldbrasse vom Grill Dorada al parrilla	intero whole ganz
119) 清蒸比目鱼(中) ヒラメの蒸し物 Poisson à la vapeur Палтус (средний) на пару	☛ Rombo al vapore(media) Steamed Turbot fish Steinbutt gedaempft Rodaballo al vapor	intero whole ganz
119a 龙虾色拉 ロブスターのサラダ (要予約) Salade de langoustes Салат из лангуста (на заказ)	☛ Insalata di Aragosta (da prenotare) Lobster' salad (reservation) Hummersalat (auf Vorbestellung) Ensalata de langosta	intero whole ganz
蛋类 / オムレツ / FRITOS Яичницы и омлеты FRITTATE / OMELETTES		
120) 木耳炒蛋 きくらげのオムレツ Omelettes aux champignons noirs Яичница с черными грибами	☛ Frittata con funghi neri cinesi Omelette with chinese mushrooms Omelette mit chines.schwarzen Pilzen Tortilla con hongos negros chino	☛☛☛
121) 荷包蛋 目玉焼き Oeufs frits Жаренное яйцо	☛ Uovo fritto Fried egg Frittiertes Ei Huevo frito	☛☛☛

122) 番茄炒蛋 トマトのオムレツ Tomates aux omelettes Яичница с помидорными д	☛ Frittata con fette di pomodoro Omelette with tomato Omelette mit Tomatenscheiben Tortilla de tomate	☛☛☛
123) 芙蓉蛋 卵白の蒸し物 Oeufs Fu-young Яичный белок на пару	☛ Albume a vapore Steamed albumen Gedaempftes Eiweiss Claras de huevo al vapor	☛☛☛
124) 虾仁炒蛋 海老のオムレツ Omelettes aux crevettes décortiquées Яичница с креветками	☛ Frittata con gamberi Omelette with shrimps Omelette mit Shrimps Tortillas con langostino	☛☛☛
125) 三鲜炒蛋 海鮮オムレツ Omelettes aux 3 saveurs Яичница с морепродукта	☛ Frittata in tre varietà di mare Omelette with seafood Omelette mit 3 Meeresvarianten Tortilla en tres sabores de mar	☛☛☛

蔬菜类 / 野菜料理 / VERDURAS VERDURE / VEGETABLES / GEMUESE / Зелень

126) 什锦时菜 野菜炒め Légumes saison assortis Зелень смешанная	☛ Verdura mista Mixed vegetables Gemischtes Gemuese Verduras mixta	☛☛☛
127) 蚝油生菜 レタスのオイスターソース Salade sautée à la sauce d'huître Латуг в устричном соус	☛ Lattuga in salsa d'ostriche Lattuce in oyster sauce Salat in Austernsauce Lechuga en salsa de ostricas	☛☛☛
128) 油焖茄子 揚げナスの辛味煮込み Aubergines Баклажаны жаренные, на г	☛ Melanzana frita, a vapore, piccante Eggeplant with peanuts (piquant o garlic) Aubergine frittiert, gedaempft, scharf Berenjenas fritas a vapor (picante)	☛☛☛
129) 白菜 白菜炒め Choux chinois Китайская капуста	☛ Cavolo cinese Chinese cabbage Chinakohl Col china	☛☛☛
130) 清炒银芽 もやし炒め Soja sauté Ростки сои	☛ Germogli di soia Bean sprouts Sojabohnenkeimlinge Brote de soya	☛☛☛
131) 炒土豆丝 スライスポテト炒め Pommes de terre sautées Жаренный картофель	☛ Filetti di patate saltate in padella Fried sliced potatoes Kartoffeln aus der Pfanne Filete de padas saltadas en sarten	☛☛☛
132) 炒双冬 筍ときのこの炒め Pousse de bambou aux champignons Бамбук с китайскими гри	☛ Bambù con funghi cinesi Bamboo and chinese mushrooms Bambussprossen mit chines. Pilzen Bambu con hongos chineses	☛☛☛
133) 炒时菜 季節の野菜炒め Légumes saison sauté Сезонная зелень	☛ Verdura di stagione Season's vegetables Gemuese der Saison Verdura de estacion	

豆腐类 / 豆腐料理

QUESO DE SOYA

DOU FU / DOU FU/ TOFU

Ду фу (соевый сыр)

134) 麻婆豆腐 マーボー豆腐 Tofu pimenté Ду фу (соевый сыр) острый	☛ Dou Fu piccante Hot savoury dou fu Tofu pikant Queso de soya picante	☛☛☛
135) 红烧豆腐 豆腐の甘辛煮 Tofu à la sauce de soja Ду фу вареный в соевом с	☛ Stufato di Dou Fu in salsa di soia Stewed Dou Fu in soya's souce Geschmorter Tofu in Sojasauce Estofado de queso de soya en salsa soya	☛☛☛
136) 三鲜豆腐 三種の海鮮と豆腐 Tofu aux 3 saveurs Ду фу с морепродуктами	☛ Dou Fu con tre varietà di mare Dou Fu with sea-food Tofu mit drei Meeresfruechten Queso de soya con tres sabores de mar	☛☛☛
137) 炸豆腐 揚げ豆腐 Tofu frit Жареный Ду фу	☛ Dou Fu fritto Fried Dou Fu Frittierter Tofu Queso de soya frito	☛☛☛
138) 海鮮豆腐煲 豆腐とシーフードの煮込み Tofu aux fruits de mer Ду фу с морепродуктами	☛ Dou Fu e frutto di mare stufata in fornello di sabia Stewed mixed sea-food and DouFu in sand-popt Tofu mit Meeresfruechten gebacken in Ofen Queso de soya con sabores de mar en hornillo	☛☛☛
139) 八珍豆腐煲 八種の具入り豆腐煮込み Tofu aux 8 trésors Ду фу с восемью приностями	☛ Dou Fu con otto varietà stufato in fornello di sabbi Dou Fu with eight varieties stewed in sand-popt Tofu mit 8 Queso de soya con 8 verduras	☛☛☛

甜点类 / デザート

DULCES Y FRUTA

DOLCI E FRUTTA / DESSERTS/ DESSERTS UND OBST

Десерт

140) 炸冰 アイスクリームの揚げ物 Glace frit Жаренное мороженное	☛ Gelato fritto Fried ice-cream Frittiertes Eis Helado frito	☛☛☛
141) 炸可可 揚げココナツ Coco frit Жаренный кокос	☛ Cocco fritto Fried coco Frittierte Kokusnuss Coco frito	☛☛☛
142) 豆沙饼 大豆の菓子 Gâteau à la purée de haricots rouges Сладкое из сои	☛ Dolce di soia Dessert of soia Sojadessert Dulce de soya	☛☛☛
143) 炸 Nuttera 揚げ Nuttera Nuttera frit Жаренная нутелла	☛ Nuttera fritto Fried Nuttera Frittierte Nutteta Nuttera frito	☛☛☛
144) 荔枝 ライチ Litchi Китайские фрукты Ликес	☛ Lychees cinesi Chinese Lychees Chinesische Lychees Lychees chinese	☛☛☛

145) 楊梅 Yang mei Yang mei chinese Китайские фрукты Янг Ме	☛ Yang Mei cinesi Chinese Yang Mei Chinesische Yang Mei Yang mei chinese	☛☛☛☛
146) 桂圆 Longan Longan chinese Китайские фрукты Лон Га	☛ Lon Gan cinesi Chinese Lon Gan Chinesische Lon Gan Longan chinese	☛☛☛☛
147) 香蕉拔丝 カラメルバナナ Beignet de banane Банан в карамели	☛ Banana caramellata Toffee banana Karamellisierte Banane Platano caramelado	☛☛☛☛
148) 苹果拔丝 カラメルりんご Beignet de pomme Яблоко в карамели	☛ Mela caramellata Toffee apple Karamellisiertes Apfel Manzana caramelada	☛☛☛☛
149) 菠萝拔丝 カラメルパイナップル Beignet d'ananas Ананас в карамели	☛ Ananas caramellata Toffee pineapple Karamellisierte Ananas Piña caramelada	☛☛☛☛
150) 什锦水果拔丝 カラメルフルーツミックス Beignet de fruits assortis Смешанные фрукты в кара	☛ Frutti misti caramellati Toffee mixed fruits Gemischte karamellisierte Fruechte Frutas mixta caramelada	☛☛☛☛
151) 什锦新鲜水果 季節のフルーツ Assortiments de fruits Сезонные фрукты смешан	☛ Frutti misti di stagione Fresh mixed fruits Gemischte Obst der Saison frutas mixta de estacion	☛☛☛☛
152) 什锦中国水果 中国フルーツ Assortiments de fruits asiatiques Китайские фрукты смеша	☛ Frutti cinesi misti Mixed chinese fruits Gemischtes chinesisches Obst Fruta chinese mixta	☛☛☛☛